

Bruselj, 1. december 2017
(OR. en)

15104/17

**Medinstitucionalna zadeva:
2016/0412 (COD)**

JAI 1128
COPEN 380
DROIPEN 178
IA 202
CODEC 1946

DOPIS

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	Svet
Št. predh. dok.:	14590/1/17 REV 1
Št. dok. Kom.:	15816/16 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzajemnem priznavanju odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi – splošni pristop

Komisija je decembra 2016 predložila predlog uredbe o vzajemnem priznavanju odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi.

S predlogom naj bi izboljšali čezmejno izvrševanje odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi. Temelji na obstoječi zakonodaji EU, zlasti okvirnih sklepih 2003/577/PNZ (zamrznitev) in 2006/783/PNZ (o zaplembi), ki ju nadomešča, ter upošteva dejstvo, da so države članice razvile nove oblike zamrznitve in zaplembe sredstev, pridobljenih s kaznivim dejanjem. Prav tako upošteva tudi razvoj dogodkov na ravni EU, vključno z minimalnimi standardi za odredbe o zamrznitvi in zaplembi iz Direktive 2014/42/EU.

O predlogu so intenzivno razpravljali na sejah Delovne skupine za sodelovanje v kazenskih zadevah (COPEN), Skupine prijateljev predsedstva, odbora CATS, Coreperja, Sveta (PNZ), pa tudi svetovalcev za PNZ.

V prilogi je navedeno besedilo osnutka uredbe, pripravljeno po seji Coreperja 29. novembra 2017. Besedilu sta priložena osnutka potrdil, ki sta sicer navedena v dok. 15107/17.

Komisija ima pridržek glede črtanja člena 4 (sorazmernost), člena 9(1)(b) in člena 22(1)(b) (svoboda tiska), člena 31(b) (črtanje sklica na Direktivo 2010/24/EU v zvezi z izterjavo davčnih terjatev) in člena 40 (začetek veljavnosti).

CZ, DE, EL, CY, HU in NL imajo pridržek glede pravne oblike instrumenta (uredba in ne direktiva). Vendar glej uvodno izjavo 37a.

DE ima pridržek glede člena 9 in člena 22, ker bi želela, da bi bil v besedilu med razlogi za nepriznavanje tudi takšen, ki bi slonel na temeljnih pravicah.

SI in UK imata parlamentarni preučitveni pridržek.

Svet naj se dogovori o splošnem pristopu glede tega besedila, ki bo podlaga za pogajanja z Evropskim parlamentom v okviru rednega zakonodajnega postopka (člen 294 PDEU).

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o vzajemnem priznavanju odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 82(1)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega¹:

- (1) Unija si je zadala cilj ohraniti in razvijati območje svobode, varnosti in pravice.
- (2) Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah v Uniji temelji na načelu vzajemnega priznavanja sodb in sodnih odločb, ki je od zasedanja Evropskega sveta v Tampereju 15. in 16. oktobra 1999 na splošno znano kot temelj pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah v Uniji.

¹ Pravniki lingvisti bodo uvodne izjave razvrstili v pravilni vrstni red.

- (3) Zamrznitev in zaplemba predmetov, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja, in premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, spadata med najučinkovitejše načine boja proti kriminalu. Unija je zavezana zagotavljanju učinkovitejšega odkrivanja, zaplembe in ponovne uporabe sredstev, pridobljenih s kaznivim dejanjem, v skladu s „Stockholmskim programom – odprta in varna Evropa, ki služi državljanom in jih varuje“.²
- (4) Ker so kazniva dejanja pogosto nadnacionalna, je za zaseg in zaplembo premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, in predmetov, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja, bistvenega pomena učinkovito čezmejno sodelovanje.
- (5) Sedanji pravni okvir Unije za vzajemno priznavanje odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi predstavljata okvirna sklepa Sveta 2003/577/PNZ³ in 2006/783/PNZ⁴.
- (6) Iz poročil Komisije o izvajanju okvirnih sklepov 2003/577/PNZ in 2006/783/PNZ je razvidno, da sedanji sistem za vzajemno priznavanje odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi ni popolnoma učinkovit. Sedanja instrumenta se v državah članicah ne izvajata in uporabljata enotno, zaradi česar je vzajemno priznavanje nepopolno.

² UL C 115, 4.5.2010, str. 1.

³ Okvirni sklep Sveta 2003/577/PNZ z dne 22. julija 2003 o izvrševanju sklepov o zasegu premoženja ali dokazov v Evropski uniji (UL L 196, 2.8.2003, str. 45).

⁴ Okvirni sklep Sveta 2006/783/PNZ z dne 6. oktobra 2006 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi (UL L 328, 21.11.2006, str. 59).

- (7) Pravni okvir Unije za vzajemno priznavanje odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi ni sledil nedavnemu razvoju zakonodaje na ravni Unije in na nacionalni ravni. Zlasti Direktiva 2014/42/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁵ določa skupna minimalna pravila o zamrznitvi in zaplembi premoženja. Ta skupna minimalna pravila se nanašajo na: (i) zaplembo premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, in predmetov, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja, kadar se je kazenski postopek že začel, tudi v primeru bolezni ali pobega osumljenca ali obdolženca; (ii) razširjeno zaplembo; (iii) zaplembo sredstev tretji osebi. Poleg tega se nanašajo tudi na zamrznitev premoženja zaradi morebitne poznejše zaplembe. Vrste zamrznitve in zaplembe, ki jih zajema Direktiva 2014/42/EU, bi moral zajemati tudi pravni okvir za vzajemno priznavanje.
- (8) Evropski parlament in Svet sta ob sprejetju Direktive 2014/42/EU v izjavi navedla, da je učinkovit sistem za zamrznitev in zaplembo v Uniji neločljivo povezan z dobro delujočim vzajemnim priznavanjem odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi. Glede na potrebo po uvedbi celovitega sistema za zamrznitev in zaplembo premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, in predmetov, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja, sta pozvala Komisijo, naj predstavi zakonodajni predlog o vzajemnem priznavanju odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi.
- (9) Komisija je v sporočilu o evropski agendi za varnost z dne 28. aprila 2015 menila, da pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah temelji na učinkovitih čezmejnih instrumentih ter da je vzajemno priznavanje sodb in sodnih odločb ključni element v okviru za varnost. Ponovno je poudarila tudi potrebo po izboljšanju vzajemnega priznavanja odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi.

⁵ Direktiva 2014/42/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o začasnem zavarovanju in odvzemu predmetov, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja, in premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, v Evropski uniji (UL L 127, 29.4.2014, str. 39).

- (10) Komisija je v sporočilu o akcijskem načrtu za okrepitev boja proti financiranju terorizma z dne 2. februarja 2016 poudarila, da je treba zagotoviti, da se storilcem kaznivih dejanj, ki financirajo terorizem, odvzamejo sredstva. Za onemogočanje dejavnosti organiziranega kriminala, s katerimi se financira terorizem, je bistveno, da se tem storilcem kaznivih dejanj odvzame premoženjska korist, pridobljena s kaznivim dejanjem. Zato je treba z uporabo načela vzajemnega priznavanja zagotoviti, da se vse vrste odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi izvršijo v čim večjem obsegu in po vsej Uniji.
- (11) Za zagotovitev učinkovitega vzajemnega priznavanja odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi bi bilo treba s pravno zavezujočim pravnim aktom Unije, ki se neposredno uporablja, določiti pravila o priznavanju in izvrševanju teh odredb.
- (12) Pomembno je olajšati vzajemno priznavanje in izvrševanje odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi premoženja, in sicer z določitvijo pravil, ki obvezujejo državo članico, da prizna odredbe o zamrznitvi in odredbe o zaplembi, ki jih izda druga država članica v okviru kazenskih postopkov, ter te odredbe na svojem ozemlju izvršuje.
- (13) Ta uredba bi se morala uporabljati za vse odredbe o zamrznitvi in vse odredbe o zaplembi, izdane v postopkih v kazenskih zadevah. „Postopki v kazenskih zadevah“ je avtonomen pojem v pravu Unije. Zato bi morala zajemati vse vrste odredb o zamrznitvi in vse vrste odredb o zaplembi, izdanih po postopku v zvezi s kaznivim dejanjem, torej ne samo odredb iz Direktive 2014/42/EU, temveč tudi druge vrste odredb, ki so bile izdane brez pravnomočne obsodbe. Tudi če takšne odredbe v pravnem sistemu države članice ne obstajajo, bi moralo biti dopustno, da zadevna država članica prizna in izvrši odredbo, če jo je izdala druga država članica. Med postopke v kazenskih zadevah bi lahko bile uvrščene tudi kazenske preiskave, ki jih opravljajo policija in drugi organi kazenskega pregona. Odredbe o zamrznitvi in odredbe o zaplembi, izdane v postopkih v civilnih ali upravnih zadevah, ne spadajo v področje uporabe te uredbe.

- (14) Ta uredba bi morala zajemati odredbe o zamrznitvi in odredbe o zaplembi v zvezi s kaznivimi dejanji, ki jih zajema Direktiva 2014/42/EU, ter tovrstne odredbe v zvezi z drugimi kaznivimi dejanji. Zato kazniva dejanja ne bi smela biti omejena na posebno hude oblike kriminala, ki imajo čezmejno razsežnost, saj člen 82 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ne zahteva take omejitve za ukrepe za določitev pravil in postopkov za zagotovitev vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah.
- (15) Sodelovanje med državami članicami, ki temelji na načelu vzajemnega priznavanja in takojšnji izvrstitvi sodnih odločb, predpostavlja zaupanje, da bodo odločbe, ki jih je treba priznati in izvršiti, vedno sprejete v skladu z načeli zakonitosti, subsidiarnosti in sorazmernosti. Prav tako predpostavlja, da bi morale biti ohranjene pravice oseb, na katere vpliva odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi. To so lahko fizične ali pravne osebe, mednje pa bi morale biti uvrščene oseba, proti kateri je bila izdana odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi, ali oseba, ki je lastnica premoženja, zajetega v odredbi, pa tudi tretje osebe, vključno s tretjimi dobrovernimi osebami, v katerih pravice do zadevnega premoženja ta odredba neposredno posega. O tem, ali ima odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi neposreden učinek za takšne tretje osebe, se odloči v skladu s pravom države izvršiteljice.
- (16) Ta uredba ne spreminja obveznosti spoštovanja temeljnih pravic in temeljnih pravnih načel, kot so določena v členu 6 Pogodbe o Evropski uniji (PEU).
- (17) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, priznana v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) in Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic (v nadaljnjem besedilu: EKČP). Prepovedana pa naj bi bila tudi vsakršna diskriminacija zaradi spola, rase, narodnosti, vere, spolne usmerjenosti, državljanstva, jezika, političnega prepričanja ali invalidnosti. Ta uredba bi se morala uporabljati v skladu s temi pravicami in načeli.

- (18) Države članice, ki jih zavezujejo direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2010/64/EU⁶, 2012/13/EU⁷, 2013/48/EU⁸, 2016/343⁹, 2016/800¹⁰ in 2016/1919¹¹, bi morale v kazenskih postopkih, zajetih v tej uredbi, v okviru področja uporabe teh direktiv upoštevati v njih določene procesne pravice. Vsekakor pa bi se morali v vseh postopkih, zajetih v tej uredbi, uporabljati zaščitni ukrepi iz Listine. Bistveni zaščitni ukrepi v kazenskih postopkih, določeni v Listini, bi se morali uporabljati zlasti pri tistih postopkih v kazenskih zadevah iz te uredbe, ki niso kazenski postopki.
- (18a) Pravila o posredovanju, priznavanju in izvrševanju odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi bi sicer morala zagotavljati učinkovitost postopka odvzema sredstev, pridobljenih s kaznivim dejanjem, vendar bi bilo treba spoštovati temeljne pravice.

⁶ Direktiva 2010/64/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o pravici do tolmačenja in prevajanja v kazenskih postopkih (UL L 280, 26.10.2010, str. 1).

⁷ Direktiva 2012/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o pravici do obveščeniosti v kazenskem postopku (UL L 142, 1.6.2012, str. 1).

⁸ Direktiva 2013/48/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o pravici do dostopa do odvetnika v kazenskem postopku in v postopkih na podlagi evropskega naloga za prijetje ter pravici do obvestitve tretje osebe ob odvzemu prostosti in do komunikacije s tretjimi osebami in konzularnimi organi med odvzemom prostosti (UL L 294, 6.11.2013, str. 1).

⁹ Direktiva (EU) 2016/343 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o krepitvi nekaterih vidikov domneve nedolžnosti in krepitvi pravice biti navzoč na sojenju v kazenskem postopku (UL L 65, 11.3.2016, str. 1).

¹⁰ Direktiva (EU) 2016/800 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o procesnih jamstvih za otroke, ki so osumljene ali obdolžene osebe v kazenskem postopku (UL L 132, 21.5.2016, str. 1).

¹¹ Direktiva (EU) 2016/1919 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o brezplačni pravni pomoči za osumljene in obdolžene osebe v kazenskem postopku ter za zahtevane osebe v postopku na podlagi evropskega naloga za prijetje (UL L 297, 4.11.2016, str. 1).

- (18b) Pristojni organ države izvršiteljice bi moral pri ugotavljanju dvojne kaznivosti preveriti, ali bi bila za same dejanske elemente kaznivega dejanja, kot so predstavljeni v potrdilu o zamrznitvi ali potrdilu o zaplembi, ki ga predloži pristojni organ države izdajateljice, predpisana kazenska sankcija v državi izvršiteljici, če bi se zgodili v tej državi v času odločitve o priznanju.
- (18c) Organ izdajatelj bi moral zagotoviti, da sta ob izdaji odredbe o zamrznitvi spoštovani načeli nujnosti in sorazmernosti. Odredbo o zamrznitvi na podlagi te uredbe bi smeli izdati le, če bi se lahko izdala tudi v podobnem domačem primeru.
- (18d) Države članice bi morale imeti možnost, da predložijo izjavo, v kateri bi navedle, da jim mora organ izdajatelj v primeru posredovanja potrdila o zamrznitvi ali zaplembi za namene priznanja in izvršitve odredbe o zamrznitvi ali zaplembi skupaj s tem potrdilom posredovati tudi izvorno odredbo ali njeno overjeno kopijo. Države članice bi morale Komisijo obvestiti ob predložitvi ali umiku te izjave. Komisija bi morala prejete informacije dati na voljo vsem državam članicam in Evropski pravosodni mreži, **vzpostavljeni s Skupnim ukrepom 98/428/PNZ**¹². Evropska pravosodna mreža bi morala informacije objaviti na spletni strani iz člena 9 Sklepa Sveta 2008/976/PNZ¹³.
- (19) Če odredbo o zamrznitvi izda sodišče, bi lahko bil med organi izdajatelji tudi organ, ki ga imenuje država izdajateljica in je v skladu z nacionalno zakonodajo pristojen, da v kazenskih zadevah izvrši ali uveljavi odredbo o zamrznitvi.

¹² Skupni ukrep 98/428/PNZ z dne 29. junija 1998 Sveta na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji o vzpostavitvi Evropske pravosodne mreže (UL L 191, 7.7.1998, str. 4).

¹³ Sklep Sveta 2008/976/PNZ z dne 16. decembra 2008 o Evropski pravosodni mreži (UL L 348, 24.12.2008, str. 130).

- (20) Zato bi moral organ izdajatelj potrdilo o zamrznitvi ali zaplembi, če je ustrezno, skupaj z odredbo o zamrznitvi ali zaplembi, posredovati neposredno izvršitvenemu organu ali, če je ustrezno, osrednjemu organu države izvršiteljice na kateri koli način, ki omogoča pisni zapis in izvršitvenemu organu omogoči, da se prepriča o pristnosti, med drugim s priporočeno pošto in zavarovano e-pošto.
- (20a) Organ izdajatelj bi moral potrdilo o zamrznitvi ali zaplembi, ki se nanaša na odredbo o denarnem znesku, posredovati državi članici, za katero utemeljeno domneva, da ima oseba, zoper katero je bila odredba izdana, v njej premoženje ali dohodek. Na tej podlagi bi se potrdilo lahko posredovalo državi članici, v kateri prebiva fizična oseba, zoper katero je bila odredba izdana, če pa ta oseba nima stalnega ali začasnega naslova, pa državi članici, kjer običajno prebiva. Če je bila odredba izdana zoper pravno osebo, bi se potrdilo lahko posredovalo državi članici, v kateri ima pravna oseba sedež.
- (21) Če je potrdilo o zaplembi denarnega zneska predloženo več kot eni državi izvršiteljici, bi si morala država izdajateljica prizadevati, da ne bi bilo zaplenjenega več premoženja, kot je treba, in bi skupna vrednost presegla najvišji znesek. Organ izdajatelj bi zato med drugim moral (i) v potrdilu o zaplembi navesti vrednost premoženja, če je znana, v vsaki državi izvršiteljici, tako da lahko izvršitveni organi to upoštevajo; (ii) vzdrževati nujne stike in dialog z izvršitvenimi organi o premoženju, ki ga je treba zapleniti, in (iii) zadevni izvršitveni organ ali organe takoj obvestiti, če meni, da bi lahko obstajalo tveganje, da bi izvršba presegla najvišjo vrednost. Če je ustrezno, bi lahko Eurojust prevzel usklajevalno vlogo v okviru svojih pristojnosti, da bi preprečil prekomerno zaplembo.

- (22) Izvršitveni organ bi moral priznati odredbo o zamrznitvi ali zaplembi in sprejeti potrebne ukrepe za njeno izvršitev. Odločitev o priznanju in izvršitvi odredbe o zamrznitvi ali zaplembi bi bilo treba sprejeti, odredbo o zamrznitvi ali zaplembi pa izvesti enako hitro in prednostno kot v podobnih domačih primerih. Določiti bi bilo treba roke, izračunane v skladu z Uredbo št. 1182/71¹⁴, da bi zagotovili hitro in učinkovito odločitev in izvršitev odredbe o zamrznitvi ali zaplembi. Izvršitveni organ bi moral najpozneje v 48 urah po sprejetju odločitve o priznanju in izvršitvi odredbe o zamrznitvi začeti konkretno ukrepati za izvršitev te odredbe.
- (23, 24) (črtano)
- (25) Organ izdajatelj in izvršitveni organ bi morala pri izvršitvi odredbe o zamrznitvi ustrezno upoštevati zaupnost preiskave. Izvršitveni organ bi moral zagotoviti zlasti zaupnost dejstev in vsebine odredbe o zamrznitvi.
- (26) Priznanja in izvršitve odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi se ne bi smelo zavrniti iz drugih razlogov, razen tistih iz te uredbe. Izvršitveni organ bi moral predvsem imeti možnost, da ne prizna in izvrši odredbe o zaplembi na podlagi načela *ne bis in idem*, na podlagi pravic morebitnih zainteresiranih strani ali na podlagi pravice biti navzoč na sojenju.

¹⁴ Uredba št. 1182/71 Sveta z dne 3. junija 1971 o določitvi pravil glede rokov, datumov in iztekov rokov (UL L 124, 8.6.1971, str. 1).

- (26a) Nepriznanje odredb o zaplembi bi moralo biti utemeljeno tudi na podlagi dejstva, da se oseba ni osebno udeležila sojenja, ki se je zaključilo z odredbo o zaplembi, povezano s pravnomočno obsodbo. Ta razlog za nepriznanje velja le za sojenja, ki se zaključijo z odredbo o zaplembi, povezano s pravnomočno obsodbo, in ne za postopke, ki se zaključijo z odredbo o zaplembi brez obsodbe. Vendar pa se lahko ta razlog uporabi le, če je opravljen eden ali več narokov. Tega razloga ni mogoče uporabiti, če v zadevnih nacionalnih postopkovnih pravilih narok ni predviden. Takšna nacionalna pravila bi morala biti skladna z Listino in EKČP, zlasti kar zadeva pravico do poštenega sojenja. Tako je med drugim v primeru, če postopek poteka na poenostavljen način, in sicer v celoti ali delno kot pisni postopek ali postopek, v katerem ni predviden narok.
- (26b) Samo v izjemnih primerih bi moralo biti dopustno, da se odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi ne prizna ali izvrši, če bi takšno priznanje ali izvršitev državi izvršiteljici preprečilo, da uporablja svoja ustavna pravila o svobodi tiska in svobodi izražanja v drugih medijih.
- (27) Izvršitveni organ bi se moral pred odločitvijo, da ne prizna ali izvrši odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi na podlagi razloga za nepriznanje ali neizvršitev, posvetovati z organom izdajateljem, da bi pridobil vse potrebne dodatne informacije.
- (27a) Organ izdajatelj bi moral pri obravnavni zahteve izvršitvenega organa, da omeji obdobje, v katerem naj bi bilo premoženje zamrznjeno, upoštevati vse okoliščine primera, zlasti ali bi lahko nadaljevanje odredbe o zamrznitvi povzročilo neupravičeno škodo v državi izvršiteljici. Preden da izvršitveni organ formalno zahtevo, naj se o tem vprašanju posvetuje z organom izdajateljem.
- (27b) Organ izdajatelj bi moral v primeru, ko organ države izdajateljice prejme kakršen koli denarni znesek, ki ga je zadevna oseba plačala v zvezi z odredbo o zaplembi, obvestiti izvršitveni organ, pri čemer se razume, da je treba državo izvršiteljico obvestiti le, če znesek, plačan v skladu z odredbo, vpliva na znesek, ki bi ga bilo treba zapleniti na podlagi navedene odredbe.

- (28) Izvršitveni organ bi moral imeti možnost, da odloži izvršitev odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi, zlasti če bi lahko njena izvršitev škodovala tekoči kazenski preiskavi. Takoj ko odlog ni več utemeljen, bi moral izvršitveni organ sprejeti potrebne ukrepe za izvršitev odredbe.
- (28a) Če je mogoče, bi moral izvršitveni organ po izvršitvi odredbe o zamrznitvi ter po sprejetju odločitve o priznanju in izvršitvi odredbe o zaplembi o takšni izvršitvi ali odločitvi obvestiti prizadete osebe, ki so mu znane. To pomeni, da bi si moral izvršitveni organ po najboljših močeh prizadevati, da bi ugotovil, kdo so prizadete osebe, preveril, kako jih je mogoče doseči, ter jih obvestil o izvršitvi odredbe o zamrznitvi ali odločitve o priznanju in izvršitvi odredbe o zaplembi. Izvršitveni organ bi lahko zahteval od organa izdajatelja, da mu pomaga pri izpolnjevanju te obveznosti, na primer če prizadete osebe domnevno prebivajo v državi izdajateljici. Obveznost iz te uredbe, da izvršitveni organ obvesti prizadete osebe, ne vpliva na nobeno obveznost organa izdajatelja, da v skladu z zakonodajo države izdajateljice obvešča osebe, npr. o izdaji odredbe o zamrznitvi ali o pravnih sredstvih, ki so na voljo v skladu z zakonodajo države izdajateljice.
- (28b) Da bi bilo zagotovljeno ustrezno upravljanje zamrznjenega premoženja, lahko izvršitveni organ to premoženje po potrebi proda ali prenese v skladu s členom 10 Direktive 2014/42/EU, zlasti kadar je premoženje zamrznjeno za daljše časovno obdobje.
- (29) Organ izdajatelj bi bilo treba nemudoma obvestiti, če odredbe ni mogoče izvršiti. Do tega bi lahko prišlo, ker je premoženje že bilo zaseženo, je izginilo, je bilo uničeno, ga ni mogoče najti na lokaciji, ki jo je navedel organ izdajatelj, ali ker lokacija premoženja kljub posvetovanju med izvršitvenim organom in organom izdajateljem ni bil določen dovolj natančno. V takšnih okoliščinah izvršitveni organ ni več obvezan, da izvrši odredbo o zamrznitvi.

- (29a) Kadar zaradi obveznih zakonskih določb države izvršiteljice izvršitev odredbe o zamrznitvi ali zaplembi pravno ni mogoča, bi moral izvršitveni organ navezati stik z organom izdajateljem, da bi se posvetovala o teh okoliščinah in poiskala rešitev. Takšna rešitev bi lahko bila, da bi organ izdajatelj umaknil zadevno odredbo.
- (29b) Takoj potem ko je odredba o zaplembi izvršena, bi moral izvršitveni organ obvestiti organ izdajatelj o izidu izvršitve. Če je praktično mogoče, bi moral izvršitveni organ ob tem organ izdajatelj obvestiti tudi o zaplenjenem denarnem znesku ali premoženju ter o drugih podrobnostih, za katere meni, da so pomembne.
- (30) Izvršitev odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi bi morala urejati zakonodaja države članice izvršiteljice, njeni organi pa bi morali biti edini pristojni za odločanje o postopkih za izvršitev.
- (31) Pravilno delovanje te uredbe v praksi predpostavlja tesne stike med zadevnimi pristojnimi nacionalnimi organi zlasti v primerih istočasne izvršitve odredbe o zaplembi v več državah članicah. Zato bi se morali pristojni nacionalni organi po potrebi med seboj posvetovati.
- (32) Čezmejni primeri ne bi smeli posegati v pravice žrtev do odškodnine in povrnitve. V pravilih za razpolaganje z zamrznjenim ali zaplenjenim premoženjem bi bilo treba dati prednost odškodnini in povrnitvi premoženja žrtvam. Pojem žrtve je treba razlagati v skladu z nacionalnim pravom države izdajateljice, v katerem bi bilo lahko določeno tudi, da je za namene te uredbe žrtev lahko tudi pravna oseba. Ta uredba ne bi smela posegati v pravila o odškodnini in povrnitvi premoženja žrtvam v nacionalnem postopku.

- (32a) Kadar izvršitveni organ prejme informacijo o odločbi, ki jo je organ izdajatelj ali drug pristojni pravosodni organ države izdajateljice izdal v zvezi s povrnitvijo zamrznjenega premoženja žrtvi, bi moral sprejeti potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da se zadevno zamrznjeno premoženje čim prej vrne žrtvi. Izvršitveni organ bi lahko premoženje prenesel na državo izdajateljico, da bi ga ta vrnila žrtvi, ali pa bi ga prenesel neposredno na žrtev s soglasjem države izdajateljice. Za obveznost povrnitve zamrznjenega premoženja žrtvi veljajo trije pogoji: upravičenost žrtve do premoženja ne bi smela biti sporna, kar pomeni, da velja, da je žrtev zakonita lastnica premoženja, in da ne obstajajo resne zahteve, ki bi to postavljale pod vprašaj; v državi izvršiteljici premoženje ne bi smelo biti dokazni material v kazenskem postopku; in pravice prizadetih oseb, zlasti tretjih oseb, ki ravnajo v dobri veri, ne bi smele biti ogrožene. Izvršitveni organ bi moral zamrznjeno premoženje vrniti žrtvi le, če so ti pogoji izpolnjeni. Če izvršitveni organ meni, da ti pogoji niso izpolnjeni, bi se moral posvetovati z organom izdajateljem, na primer zaprositi za dodatne informacije in se pogovoriti o primeru, zato da bi našli rešitev. Če rešitve ni mogoče najti, bi se lahko izvršitveni organ odločil, da zamrznjenega premoženja žrtvi ne vrne.
- (33) Države članice druga od druge ne bi smele zahtevati povračila stroškov, ki nastanejo pri uporabi te uredbe. Če pa ima država članica izvršiteljica visoke ali izredne stroške, na primer ker je bilo premoženje zamrznjeno dlje časa, bi moral organ izdajatelj upoštevati predlog izvršitvenega organa o delitvi stroškov.
- (34) [črtano]

- (35) Da bi bilo v prihodnosti mogoče čim prej začeti reševati ugotovljene težave glede vsebine potrdila in obrazca iz prilog I in II k tej uredbi, bi bilo treba na Komisijo v skladu s členom 290 PDEU prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov o spremembi takšnih potrdil in obrazcev. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, tudi na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, na katerih pripravljajo delegirane akte.
- (36) Ker cilja te uredbe, in sicer vzajemnega priznavanja in izvrševanja odredb o zaplembi in odredb o zamrznitvi, države članice ne morejo doseči, temveč se zaradi njegovega obsega in učinkov lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 PEU. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.
- (37) Glede zasega dokazov so bile določbe Okvirnega sklepa 2003/577/PNZ že nadomeščene z Direktivo 2014/41/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹⁵. Med državami članicami, ki jih ta uredba zavezuje, bi bilo treba določbe Okvirnega sklepa 2003/577/PNZ glede zamrznitve zaradi poznejše zaplembe premoženja nadomestiti s to uredbo. Določbe glede zasega dokazov in določbe glede zamrznitve zaradi poznejše zaplembe bi bilo treba uskladiti. Poleg tega bi morala ta uredba med državami članicami, ki jih zavezuje, nadomestiti Okvirni sklep 2006/783/PNZ.

¹⁵ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2014/41/EU z dne 3. aprila 2014 o evropskem preiskovalnem nalogu v kazenskih zadevah (UL L 130, 1.5.2014, str. 1).

- (37a) **Pravna oblika tega instrumenta ne bi smela predstavljati precedensa za prihodnje zakonodajne instrumente Unije na področju vzajemnega priznavanja sodb in sodnih odločb v kazenskih zadevah. Pravno obliko prihodnjih instrumentov bi bilo treba skrbno oceniti v vsakem primeru posebej, med drugim ob upoštevanju učinkovitosti instrumenta ter načel sorazmernosti in subsidiarnosti.**
- (38) V skladu s členom 3 in členom 4a(1) Protokola (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, je Združeno kraljestvo podalo uradno obvestilo, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi te uredbe.
- (38a) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (39) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

PREDMET UREJANJA, OPREDELITEV POJMOV IN PODROČJE UPORABE

Člen 1

Predmet urejanja

1. Ta uredba določa pravila, v skladu s katerimi država članica na svojem ozemlju prizna in izvrši odredbo o zamrznitvi ali odredbo zaplembi, ki jo izda druga država članica v okviru postopkov v kazenskih zadevah.
2. Ta uredba ne spreminja obveznosti spoštovanja temeljnih pravic in pravnih načel, kot so določena v členu 6 PEU.
3. Ta uredba se ne uporablja za odredbe o zamrznitvi in odredbe o zaplembi, izdane v okviru postopkov v civilnih ali upravnih zadevah.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „odredba o zamrznitvi“ pomeni odločbo, ki jo izda ali potrdi organ izdajatelj iz točke (8), da prepreči uničenje, preoblikovanje, odstranitev, prenos ali odsvojitev premoženja zaradi zaplembe;
- (2) „odredba o zaplembi“ pomeni dokončno kazen ali ukrep, ki ga je izreklo sodišče po zaključku postopkov v zvezi s kaznivim dejanjem, kar vodi k dokončnemu odvzemu premoženja fizične ali pravne osebe;
- (3) „premoženje“ pomeni vsakršno premoženje, materialno ali nematerialno, premično ali nepremično, in pravne dokumente ali listine, ki izkazujejo pravni naslov ali interes na takšnem premoženju, za katero organ izdajatelj meni, da:
 - (a) predstavlja premoženjsko korist, pridobljeno s kaznivim dejanjem, ali ustreza celotni ali delni vrednosti take premoženjske koristi;
 - (b) predstavlja predmete, ki so bili uporabljeni za tako kaznivo dejanje, ali vrednost takih predmetov;
 - (c) ga je treba zapleniti z uporabo katere koli pristojnosti zaplembe v državi izdajateljici v skladu z Direktivo 2014/42/EU ali
 - (d) ga je treba zapleniti po zaključku postopkov v zvezi s kaznivim dejanjem na podlagi katere koli druge določbe o pristojnostih zaplembe brez pravnomočne obsodbe v skladu z zakonodajo države izdajateljice;
- (4) „premoženjska korist“ pomeni kakršno koli gospodarsko korist, neposredno ali posredno pridobljeno s kaznivim dejanjem; predstavlja lahko kakršno koli obliko premoženja ter vključuje vsakršno nadaljnje ponovno vlaganje ali preoblikovanje neposredne premoženjske koristi in vse koristi, ki imajo določeno vrednost;

- (5) „predmeti, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja“ pomenijo kakršno koli premoženje, ki se uporablja ali je na kakršen koli način v celoti ali delno namenjeno storitvi kaznivega dejanja;
- (6) „država izdajateljica“ pomeni državo članico, v kateri se izda odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi;
- (7) „država izvršiteljica“ pomeni državo članico, ki se ji posreduje odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi za namene priznanja in izvršitve;
- (8) „organ izdajatelj“ pomeni:
- (a) v smislu odredbe o zamrznitvi:
- (i) sodnika, sodišče ali državnega tožilca, pristojnega v zadevnem primeru, ali
- (ii) kateri koli drug pristojni organ, ki ga imenuje država izdajateljica in je pristojen, da v kazenskih zadevah odredi zamrznitev premoženja ali izvrši odredbo o zamrznitvi v skladu z nacionalno zakonodajo. Poleg tega odredbo o zamrznitvi, preden se posreduje izvršitvenemu organu in po preučitvi njene skladnosti s pogoji za izdajo takšne odredbe v skladu s to uredbo, potrdi sodnik, sodišče ali državni tožilec države izdajateljice. Kadar takšen organ potrdi odredbo, se lahko obravnava tudi kot organ izdajatelj za namene posredovanja odredbe;
- (b) v smislu odredbe o zaplembi organ, ki ga imenuje država izdajateljica in je pristojen, da v kazenskih zadevah izvrši odredbo o zaplembi, ki jo izda sodišče v skladu z nacionalno zakonodajo;

- (9) „izvršitveni organ“ pomeni organ, ki je pristojen za priznanje odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi in zagotovitev njene izvršitve v skladu s to uredbo in postopki, ki se v skladu z nacionalno zakonodajo uporabljajo za zamrznitev in zaplembo premoženja. Pri takšnih postopkih je morda potrebno, da sodišče evidentira odredbo in odobri njeno izvršitev. V tem primeru med izvršitvene organe spada tudi organ, ki je pristojen, da pozove sodišče za takšno evidentiranje in odobritev.
- (10) „prizadeta oseba“ pomeni osebo, proti kateri je bila izdana odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi, ali osebo, ki je lastnica premoženja, zajetega v odredbi, pa tudi tretje osebe, v katerih pravice do zadevnega premoženja ta odredba neposredno posega v skladu z zakonodajo države izvršiteljice.

Člen 3

Kazniva dejanja

1. Odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi se izvrši brez preverjanja dvojne kaznivosti za dejanje, zaradi katerega je bila takšna odredba izdana, če je v državi izdajateljici kazen za ta dejanja vsaj triletna najvišja zaporna kazen ter v skladu z zakonodajo države izdajateljice predstavljajo eno ali več od naslednjih kaznivih dejanj:
 - (1) sodelovanje v kriminalni združbi,
 - (2) terorizem,
 - (3) trgovina z ljudmi,
 - (4) spolno izkoriščanje otrok in otroška pornografija,
 - (5) nedovoljena trgovina s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi,
 - (6) nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in eksplozivi,
 - (7) korupcija,
 - (8) goljufije in druga kazniva dejanja, opredeljena v Direktivi (EU) 2017/1371 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava¹⁶,

¹⁶ Direktiva 2017/1371/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2017 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava (UL L 198, 28.7.2017, str. 29).

- (9) goljufije, vključno s tistimi, ki škodijo finančnim interesom Evropske unije v smislu Konvencije z dne 26. julija 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti¹⁷,
- (10) pranje premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem,
- (11) ponarejanje denarja, tudi eurov,
- (12) računalniška kriminaliteta,
- (13) okoljska kriminaliteta, vključno z nedovoljeno trgovino z ogroženimi živalskimi vrstami ter ogroženimi rastlinskimi vrstami in podvrstami,
- (14) omogočanje nezakonitega vstopa in bivanja,
- (15) umor ali huda telesna poškodba,
- (16) nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi,
- (17) ugrabitev, protipraven odvzem prostosti ali jemanje talcev,
- (18) rasizem in ksenofobija,
- (19) organiziran ali oborožen rop,
- (20) nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli,
- (21) preslepitev,

¹⁷ Konvencija, pripravljena na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL C 316, 27.11.1995, str. 49).

- (22) izsiljevanje in oderušstvo,
- (23) ponarejanje in piratstvo izdelkov,
- (24) ponarejanje listin in promet z njimi,
- (25) goljufija in ponarejanje negotovinskih plačilnih sredstev,
- (26) nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti,
- (27) nedovoljena trgovina z jedrskimi ali radioaktivnimi snovmi,
- (28) trgovina z ukradenimi vozili,
- (29) posilstvo,
- (30) požig,
- (31) kazniva dejanja v pristojnosti Mednarodnega kazenskega sodišča,
- (32) ugrabitev zrakoplova ali plovila,
- (33) sabotaza.

2. Država izvršiteljica lahko za kazniva dejanja, razen tistih iz odstavka 1, priznanje in izvršitev odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi pogojuje s tem, da dejanja, za katera je bila taka odredba izdana, predstavljajo kaznivo dejanje po zakonodaji države izvršiteljice ne glede na njegove sestavne elemente ali njegov opis po zakonodaji države izdajateljice.

POGLAVJE II

POSREDOVANJE, PRIZNAVANJE IN IZVRŠEVANJE ODREDB O ZAMRZNITVI

Člen 4 (črtano)

Člen 5

Posredovanje odredb o zamrznitvi

1. Odredba o zamrznitvi se posreduje prek potrdila o zamrznitvi. Organ izdajatelj potrdilo o zamrznitvi iz člena 7 posreduje neposredno izvršitvenemu organu oziroma osrednjemu organu iz člena 27(2) na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis in izvršitvenemu organu omogoči, da se prepriča o pristnosti.
2. Države članice lahko predložijo izjavo, v kateri navedejo, da jim mora organ izdajatelj v primeru posredovanja potrdila o zamrznitvi za namene priznanja in izvršitve odredbe o zamrznitvi skupaj s tem potrdilom posredovati tudi izvirno odredbo njeno overjeno kopijo. V skladu s členom 7(2) je treba prevesti le potrdilo o zamrznitvi.
- 2a. Države članice lahko izjavo iz odstavka 2 predložijo ob sprejetju te uredbe ali pozneje. Države članice lahko izjavo kadar koli umaknejo. Države članice Komisijo obvestijo ob predložitvi ali umiku te izjave. Komisija da informacijo o tem na voljo vsem državam članicam in Evropski pravosodni mreži, kot je določeno v Sklepu Sveta 2008/976/PNZ.

3. Organ izdajatelj v primeru odredbe o zamrznitvi denarnega zneska potrdilo o zamrznitvi posreduje državi članici, za katero utemeljeno domneva, da ima oseba, zoper katero je bila odredba izdana, v njej premoženje ali dohodek.
4. Organ izdajatelj v primeru odredbe o zamrznitvi posebnih delov premoženja potrdilo o zamrznitvi posreduje državi članici, za katero utemeljeno domneva, da se v njej nahaja premoženje, zajeto v odredbi o zamrznitvi.
5. Potrdilo o zamrznitvi iz odstavka 1:
 - (a) se predloži skupaj s potrdilom o zaplembi, posredovanim v skladu s členom 17, ali
 - (b) vsebuje navodilo, da mora premoženje v državi izvršiteljici ostati zamrznjeno do posredovanja in izvršitve odredbe o zaplembi v skladu s členom 17, pri čemer organ izdajatelj v potrdilu o zamrznitvi iz člena 7 navede predvideni datum tega posredovanja.
6. Organ izdajatelj obvesti izvršitveni organ o morebitnih znanih osebah, na katere vpliva odredba o zamrznitvi. Organ izdajatelj na zahtevo izvršitvenemu organu posreduje tudi informacije o morebitnih zahtevkih, ki jih morda ima takšna prizadeta oseba glede zadevnega premoženja, in informacije o identiteti te osebe.
7. Kadar pristojni izvršitveni organ kljub informacijam, ki so na voljo v skladu s členom 27(3), ni znan, organ izdajatelj izvede vse potrebne poizvedbe, tudi prek kontaktnih točk Evropske pravosodne mreže, da pridobi informacije o tem, kateri organ je pristojen za priznanje in izvršitev odredbe o zamrznitvi.

8. Kadar organ, ki prejme odredbo o zamrznitvi, ni pristojen za njeno priznanje ali sprejetje potrebnih ukrepov za njeno izvršitev, odredbo o zamrznitvi nemudoma posreduje pristojnemu izvršitvenemu organu v svoji državi članici in o tem obvesti organ izdajatelj.

Člen 6

Posredovanje odredbe o zamrznitvi eni ali več državam izvršiteljicam

1. Potrdilo o zamrznitvi se lahko v skladu s členom 5 naenkrat posreduje samo eni državi izvršiteljici, razen če se uporabljajo pogoji iz odstavkov 2 ali 3.
2. Kadar odredba o zamrznitvi zadeva posebne dele premoženja, se lahko potrdilo o zamrznitvi ne glede na odstavek 1 naenkrat posreduje več kot eni državi izvršiteljici, če:
 - (a) organ izdajatelj utemeljeno domneva, da se različni deli premoženja, zajetega v odredbi o zamrznitvi, nahajajo v različnih državah izvršiteljicah, ali
 - (b) mora za zamrznitev določenega dela premoženja, zajetega v odredbi o zamrznitvi, ukrepati več kot ena država izvršiteljica.
3. Kadar odredba o zamrznitvi zadeva denarni znesek, se lahko potrdilo o zamrznitvi ne glede na odstavek 1 naenkrat posreduje več kot eni državi izvršiteljici, kadar organ izdajatelj meni, da za to obstaja posebna potreba, zlasti kadar ocenjena vrednost premoženja, ki se lahko zamrzne v državi izdajateljici in kateri koli od držav izvršiteljic, verjetno ne zadostuje za zamrznitev celotnega zneska, zajetega v odredbi o zamrznitvi.

Člen 7

Standardno potrdilo o zamrznitvi

1. Organ izdajatelj izpolni in podpiše potrdilo o zamrznitvi iz Priloge I ter potrdi, da je njegova vsebina točna in pravilna.
2. Organ izdajatelj prevede potrdilo o zamrznitvi v uradni jezik države izvršiteljice ali kateri koli drug jezik, ki ga bo država izvršiteljica sprejela v skladu z odstavkom 3.
3. Vsaka država članica lahko kadar koli v izjavi, predloženi Komisiji, navede, da bo sprejela prevod v enega ali več drugih uradnih jezikov Unije.

Člen 8

Priznavanje in izvrševanje odredb o zamrznitvi

Izvršitveni organ prizna odredbo o zamrznitvi, posredovano v skladu s členom 5, in sprejme potrebne ukrepe za njeno izvršitev enako hitro in prednostno kot domačo odredbo o zamrznitvi, razen če se sklicuje na enega od razlogov za nepriznanje ali neizvršitev iz člena 9 ali enega od razlogov za odlog iz člena 11.

Člen 9

Razlogi za nepriznavanje ali neizvrševanje odredb o zamrznitvi

1. Izvršitveni organ se lahko odloči, da ne prizna in izvrši odredbe o zamrznitvi samo, če:
 - (a) bi bila izvršitev odredbe o zamrznitvi v nasprotju z načelom *ne bis in idem*;
 - (b) po zakonodaji države izvršiteljice obstajajo imuniteta ali privilegij, ki bi preprečili zamrznitev zadevnega premoženja, ali pravila o določitvi ali omejitvi kazenske odgovornosti v zvezi s svobodo tiska in svobodo izražanja v drugih medijih, ki preprečujejo izvršitev odredbe;
 - (c) je potrdilo iz člena 7 nepopolno ali očitno nepravilno in ni bilo izpolnjeno po posvetovanju v skladu z odstavkom 2 tega člena;
 - (d) odredba temelji na kaznivem dejanju, ki je bilo v celoti ali delno storjeno zunaj ozemlja države izdajateljice in v celoti ali delno na ozemlju države izvršiteljice, in ravnanje, zaradi katerega je bila odredba o zamrznitvi izdana, v državi izvršiteljici ni kaznivo dejanje;
 - (e) v primeru iz člena 3(2) ravnanje, ki je razlog za odredbo, ni kaznivo dejanje po zakonodaji države izvršiteljice. Vendar se v primerih, ki zadevajo davke ali druge dajatve ali carinske in devizne predpise, izvršitev odredbe ne zavrne iz razloga, da zakonodaja države izvršiteljice ne nalaga enakih davkov ali drugih dajatev ali ne vključuje enakih pravil glede davkov in drugih dajatev ali enakih carinskih in deviznih predpisov kot zakonodaja države izdajateljice.

2. V primerih iz odstavka 1 se izvršitveni organ pred odločitvijo o popolnem ali delnem nepriznanju ali neizvršitvi odredbe o zamrznitvi posvetuje z organom izdajateljem na kakršen koli ustrezen način in po potrebi od njega zahteva, da nemudoma posreduje potrebne informacije.
3. Kadar izvršitveni organ prizna odredbo o zamrznitvi, vendar med njenim izvrševanjem ugotovi, da obstaja eden od razlogov za nepriznanje ali neizvršitev, nemudoma naveže stik z organom izdajateljem na kakršen koli ustrezen način, da bi se dogovorila o ustreznih ukrepih, ki jih je treba sprejeti. Na tej podlagi se lahko organ izdajatelj odloči umakniti odredbo o zamrznitvi. Če se ni mogoče dogovoriti o rešitvi, se lahko izvršitveni organ odloči, da bo nehal izvrševati odredbo o zamrznitvi.

Člen 10

Roki za priznanje in izvršitev odredb o zamrznitvi

1. Potem ko izvršitveni organ prejme potrdilo o zamrznitvi, sprejme in izpolni odločitev o priznanju in izvršitvi odredbe o zamrznitvi brez odlašanja ter enako hitro in prednostno kot v podobnem domačem primeru.
2. Kadar organ izdajatelj v potrdilu o zamrznitvi navede, da je treba ukrep zamrznitve izvršiti na določen datum, izvršitveni organ to čim bolj upošteva.
3. Kadar organ izdajatelj v potrdilu o zamrznitvi navede, da je treba zamrznitev izvršiti takoj, saj utemeljeno meni, da bo zadevno premoženje hitro odstranjeno ali uničeno, se izvršitveni organ o priznanju odredbe o zamrznitvi odloči najpozneje v 48 urah po njenem prejemu, vendar to ne posega v odstavek 5. Država izvršiteljica najpozneje 48 ur po sprejetju takšne odločitve konkretno ukrepa za izvršitev odredbe.
4. Izvršitveni organ odločitev o priznavanju in izvršitvi odredbe o zamrznitvi nemudoma sporoči organu izdajatelju na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis.
5. Če v posameznem primeru ni mogoče upoštevati roka iz odstavka 3, izvršitveni organ to nemudoma in na kakršen koli način sporoči organu izdajatelju in navede razloge za zamudo ter se posvetuje z organom izdajateljem o ustreznem časovnem načrtu za izvršitev odredbe o zamrznitvi. Iztek rokov izvršitvenega organa ne odveže obveznosti, da sprejme odločitev o priznanju in izvršitvi odredbe o zaplembi in to odredbo nemudoma izvrši.

Člen 11

Odlog izvrševanja odredb o zamrznitvi

1. Izvršitveni organ lahko odloži izvršitev odredbe o zamrznitvi, posredovane v skladu s členom 5, če:
 - (a) bi njena izvršitev lahko škodovala kazenski preiskavi v teku, pri čemer se izvršitev odredbe o zamrznitvi lahko odloži za obdobje, za katerega izvršitveni organ meni, da je razumno;
 - (b) za zadevno premoženje že obstaja odredba o zamrznitvi; v tem primeru se lahko izvršitev odredbe o zamrznitvi odloži do umika takšnih obstoječih odredb ali
 - (c) za zadevno premoženje že obstaja odredba, izdana med drugim postopkom v državi izvršiteljici; v tem primeru se lahko izvršitev odredbe o zamrznitvi odloži do umika te obstoječe odredbe. Vendar se ta točka uporablja samo, kadar bi takšna obstoječa odredba imela prednost pred nadaljnjimi nacionalnimi odredbami o zamrznitvi po nacionalni zakonodaji.

2. Izvršitveni organ nemudoma in na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis, obvesti organ izdajatelj o odlogu izvršitve odredbe ter o razlogih za odlog in, če je mogoče, o njegovem trajanju. Ko ni več razloga za odlog, izvršitveni organ nemudoma sprejme potrebne ukrepe za izvršitev odredbe in to sporoči organu izdajatelju na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis.

Člen 12

Zaupnost

1. Organ izdajatelj in izvršitveni organ med izvrševanjem odredbe o zamrznitvi ustrezno upoštevata zaupnost preiskave.
2. Izvršitveni organ zagotovi zaupnost dejstev in vsebine odredbe o zamrznitvi v skladu s svojo nacionalno zakonodajo, razen kolikor to ni mogoče zaradi izvrševanja odredbe.
3. Organ izdajatelj lahko za zaščito tekočih preiskav od izvršitvenega organa zahteva, da izvrševanje odredbe o zamrznitvi ohrani tajno.
4. Če izvršitveni organ ne more izpolniti obveznosti glede zaupnosti in tajnosti, določene v tem členu, o tem nemudoma obvesti organ izdajatelj, če je mogoče še pred izvršitvijo naloga o zamrznitvi.

Člen 13

(preneseno v nov člen 32a)

Člen 14

Trajanje odredb o zamrznitvi

1. Premoženje ostane zamrznjeno v državi izvršiteljici, dokler pristojni organ te države dokončno ne odgovori na odredbo o zaplembi, posredovano v skladu s členom 17, ali dokler organ izdajatelj ne obvesti izvršitvenega organa o kakršni koli odločitvi ali ukrepu, zaradi katerega odredba preneha biti izvršljiva ali se umakne v skladu s členom 30(1).
2. Izvršitveni organ lahko ob upoštevanju okoliščin primera organu izdajatelju predloži utemeljeno zahtevo, da omeji obdobje zamrznitve premoženja. Organ izdajatelj pri obravnavi takšne zahteve upošteva vse interese, tudi interese izvršitvenega organa. Organ izdajatelj se na zahtevo odzove čim prej. Če se organ izdajatelj ne strinja z omejitvijo, o razlogih obvesti izvršitveni organ. V tem primeru ostane premoženje zamrznjeno v skladu z odstavkom 1. Če se organ izdajatelj ne odzove v šestih tednih od prejema zahteve, izvršitveni organ ni več obvezan, da izvrši odredbo o zamrznitvi.

Člen 15

Nemogoča izvršitev odredbe o zamrznitvi

1. Če izvršitveni organ meni, da ni mogoče izvršiti odredbe o zamrznitvi, o tem nemudoma obvesti organ izdajatelj.
2. Preden izvršitveni organ obvesti organ izdajatelj v skladu z odstavkom 1, se po potrebi nemudoma posvetuje z njim, da bi našla rešitev.
3. Neizvršitev odredbe o zamrznitvi v skladu s tem členom je upravičena le, če:
 - (a) je premoženje že bilo zaplenjeno;
 - (b) je premoženje izginilo;
 - (c) je bilo premoženje uničeno;
 - (d) premoženja ni mogoče najti na lokaciji, navedeni v potrdilu o zamrznitvi;
 - (e) premoženja ni mogoče najti, ker njegova lokacija kljub posvetovanjem iz odstavka 2 ni bila navedena dovolj natančno.
4. Če v okoliščinah iz odstavka 3(b), (d) in (e) izvršitveni organ naknadno pridobi informacije, ki mu omogočijo, da najde lokacijo premoženja, izvrši odredbo o zamrznitvi, tudi če novo potrdilo o zamrznitvi ni bilo posredovano, pod pogojem, da pred izvršitvijo odredbe o zamrznitvi pri organu izdajatelju preveri, ali je odredba o zamrznitvi še vedno veljavna.
5. Ne glede na odstavek 3 je lahko v primeru, ko je organ izdajatelj navedel, da je mogoče zamrzniti enakovredno premoženje, neizvršitev odredbe o zamrznitvi v skladu s tem členom upravičena, če obstaja ena od okoliščin iz odstavka 3 in ni enakovrednega premoženja, ki bi ga bilo mogoče zapleniti.

Člen 16

Poročanje

Izvršitveni organ poroča organu izdajatelju o izvršitvi naloga o zamrznitvi, vključno z opisom zamrznjenega premoženja in oceno njegove vrednosti, če je na voljo. Poročilo se posreduje na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis, in takoj potem, ko je bil izvršitveni organ obveščen o izvršitvi odredbe o zamrznitvi.

POGLAVJE III

POSREDOVANJE, PRIZNAVANJE IN IZVRŠEVANJE ODREDB O ZAPLEMBI

Člen 17

Posredovanje odredb o zaplembi

1. Odredba o zaplembi se posreduje prek potrdila o zaplembi. Organ izdajatelj potrdilo o zaplembi iz člena 20 posreduje neposredno izvršitvenemu organu oziroma osrednjemu organu iz člena 27(2) na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis in izvršitvenemu organu omogoči, da se prepriča o pristnosti.
2. Države članice lahko predložijo izjavo, v kateri navedejo, da jim mora organ izdajatelj v primeru posredovanja potrdila o zaplembi za namene priznanja in izvršitve odredbe o zaplembi skupaj s potrdilom o zaplembi posredovati tudi izvirno odredbo ali njeno overjeno kopijo. V skladu s členom 20(2) je treba prevesti le potrdilo o zaplembi.
 - 2a. Države članice lahko izjavo iz odstavka 2 predložijo ob sprejetju te uredbe ali pozneje. Države članice lahko izjavo kadar koli umaknejo. Države članice Komisijo obvestijo ob predložitvi ali umiku te izjave. Komisija da informacijo o tem na voljo vsem državam članicam in Evropski pravosodni mreži.
3. Organ izdajatelj v primeru odredbe o zaplembi denarnega zneska potrdilo o zaplembi posreduje državi članici, za katero utemeljeno domneva, da ima oseba, zoper katero je bila odredba izdana, v njej premoženje ali dohodek.

4. Organ izdajatelj v primeru odredbe o zaplembi določenega dela premoženja potrdilo o zaplembi posreduje državi članici, za katero utemeljeno domneva, da se v njej nahaja premoženje, zajeto v odredbi o zaplembi.
5. Kadar pristojni izvršitveni organ ni znan kljub informacijam, ki so na voljo v skladu s členom 27(3), organ izdajatelj izvede vse potrebne poizvedbe, tudi prek kontaktnih točk Evropske pravosodne mreže, da pridobi informacije o tem, kateri organ je pristojen za priznanje in izvršitev odredbe o zaplembi.
6. Kadar organ v državi izvršiteljici, ki prejme potrdilo o zaplembi, ni pristojen za njeno priznanje ali sprejetje potrebnih ukrepov za njeno izvršitev, potrdilo o zaplembi nemudoma posreduje pristojnemu izvršitvenemu organu v svoji državi članici in o tem obvesti organ izdajatelj.

Člen 18

Posredovanje odredbe o zaplembi eni ali več državam izvršiteljicam

1. Potrdilo o zaplembi se lahko v skladu s členom 17 naenkrat posreduje samo eni državi izvršiteljici, razen če se uporabljajo pogoji iz odstavkov 2 ali 3.
2. Kadar odredba o zaplembi zadeva določene dele premoženja, se lahko potrdilo o zaplembi ne glede na odstavek 1 posreduje več kot eni državi izvršiteljici naenkrat v naslednjih primerih:
 - (a) organ izdajatelj utemeljeno domneva, da se različni deli premoženja, zajeti v odredbi o zaplembi, nahajajo v različnih državah izvršiteljicah, ali
 - (b) zaplemba določenega dela premoženja, zajetega v odredbi o zaplembi, zahteva ukrepe v več kot eni državi izvršiteljici.
3. Kadar odredba o zaplembi zadeva denarni znesek, se lahko potrdilo o zaplembi ne glede na odstavek 1 posreduje več kot eni državi izvršiteljici naenkrat, kadar organ izdajatelj meni, da je to posebej potrebno, zlasti kadar:
 - (a) zadevno premoženje ni bilo zamrznjeno na podlagi te uredbe ali
 - (b) vrednost premoženja, ki se lahko zapleni v državi izdajateljici in v katerikoli državi izvršiteljici, verjetno ni zadostna za izvršbo celotnega zneska iz odredbe o zaplembi.

Člen 19

Posledice posredovanja odredb o zaplembi

1. Posredovanje odredbe o zaplembi prek ustreznega potrdila eni ali več državam izvršiteljicam v skladu s členoma 17 in 18 državi izdajateljici ne preprečuje, da sama izvrši odredbo.
2. Kadar se odredba o zaplembi denarnega zneska posreduje eni ali več državam izvršiteljicam, skupna vrednost zneska, pridobljenega z izvršitvijo, ne presega najvišjega zneska iz odredbe o zaplembi.
3. Organ izdajatelj nemudoma obvesti izvršitveni organ na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis, če:
 - (a) meni, da obstaja nevarnost, da lahko pride do izvršbe, ki presega najvišji znesek, zlasti na podlagi informacij, ki mu jih je v skladu s členom 24(1)(b) poslal izvršitveni organ;
 - (b) je bila odredba o zaplembi v celoti ali delno izvršena v državi izdajateljici ali drugi državi izvršiteljici, pri čemer navede znesek, za katerega odredba o zaplembi še ni bila izvršena;
 - (c) po posredovanju potrdila o zaplembi v skladu s členom 17 prejme vsakršen denarni znesek, ki ga je zadevna oseba plačala na podlagi odredbe, organ države izdajateljice.

Kadar se uporablja točka (a), organ izdajatelj čim prej obvesti izvršitveni organ, da je zadevna nevarnost minila.

Člen 20

Standardno potrdilo o zaplembi

1. Organ izdajatelj izpolni in podpiše potrdilo o zaplembi iz Priloge II ter potrdi, da je njegova vsebina točna in pravilna.
2. Organ izdajatelj prevede potrdilo o zaplembi v uradni jezik države izvršiteljice ali kateri koli drug jezik, ki ga bo ta država članica sprejela v skladu z odstavkom 3.
3. Vsaka država članica lahko kadar koli v izjavi, predloženi Komisiji, navede, da bo sprejela prevod v enega ali več drugih uradnih jezikov Unije.

Člen 21

Priznavanje in izvrševanje odredb o zaplembi

1. Izvršitveni organ prizna odredbo o zaplembi, posredovano v skladu s členom 17, in sprejme potrebne ukrepe za njeno izvršitev na enak način kot za odredbo o zaplembi, ki jo izda organ države izvršiteljice, razen če se ne sklicuje na enega od razlogov za nepriznanje ali neizvršitev iz člena 22 ali enega od razlogov za odlog iz člena 24.
2. Če odredba o zaplembi zadeva določen del premoženja, se organ izdajatelj in izvršitveni organ, če to določa zakonodaja države izdajateljice, lahko dogovorita, da se zaplemba v državi izvršiteljici lahko izvede v obliki obveznega plačila denarnega zneska, ki ustreza vrednosti premoženja, ki bi bilo drugače zaplenjeno.

3. Če odredba o zaplembi zadeva denarni znesek in plačilo ni bilo prejeto, izvršitveni organ izvrši odredbo o zaplembi v skladu z odstavkom 1 na katerem koli delu premoženja, ki je na voljo za ta namen. Izvršitveni organ po potrebi pretvori denarni znesek za zaplembo v valuto države izvršiteljice po menjalnem tečaju, ki je veljal ob izdaji odredbe o zaplembi. Pretvorba se opravi po dnevnem tečaju eura, ki je objavljen v seriji C Uradnega lista Evropske unije.
4. Vsak del denarnega zneska, ki je izterjan na podlagi odredbe o zaplembi v kateri koli državi, ki ni država izvršiteljica, se v celoti odšteje od zneska, ki se bo zaplenil v državi izvršiteljici.
5. Kadar organ izdajatelj izda odredbo o zaplembi, ne pa tudi odredbe o zamrznitvi, lahko konkretni ukrepi iz odstavka 1 vključujejo možnost, da izvršitveni organ po uradni dolžnosti sprejme odločitev o zamrznitvi zadevnega premoženja zaradi poznejše izvršitve odredbe o zaplembi. Izvršitveni organ v tem primeru nemudoma obvesti organ izdajatelj, če je mogoče še pred zamrznitvijo zadevnega premoženja.
6. Izvršitveni organ takoj po zaključku izvršitve odredbe organu izdajatelju na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis, sporoči izid izvršitve.

Razlogi za nepriznavanje ali neizvrševanje odredb o zaplembi

1. Izvršitveni organ se lahko odloči, da ne prizna in izvrši odredbe o zaplembi samo, če:
 - (a) bi bila izvršitev odredbe v nasprotju z načelom *ne bis in idem*;
 - (b) po zakonodaji države izvršiteljice obstajajo imuniteta ali privilegij, ki bi preprečil izvršitev domače odredbe o zaplembi zadevnega premoženja, ali pravila o določitvi ali omejitvi kazenske odgovornosti v zvezi s svobodo tiska in svobodo izražanja v drugih medijih, ki preprečujejo izvršitev odredbe;
 - (c) je potrdilo o zaplembi iz člena 20 nepopolno ali očitno nepravilno in ni bilo izpolnjeno po posvetovanju v skladu z odstavkom 2;
 - (d) odredba temelji na kaznivem dejanju, ki je bilo v celoti ali delno storjeno zunaj ozemlja države izdajateljice in v celoti ali delno na ozemlju države izvršiteljice, in ravnanje, zaradi katerega je bila odredba o zamrznitvi izdana, v državi izvršiteljici ni kaznivo dejanje;
 - (e) zaradi pravic prizadetih oseb v skladu z zakonodajo države izvršiteljice ni možno izvršiti odredbe, tudi kadar je to posledica uporabe pravnih sredstev v skladu s členom 33;
 - (f) v primeru iz člena 3(2) ravnanje, na katerem temelji odredba, ni kaznivo dejanje po zakonodaji države izvršiteljice. Vendar se v primerih, ki zadevajo davke ali druge dajatve ali carinske in devizne predpise, izvršitev odredbe ne zavrne iz razloga, da zakonodaja države izvršiteljice ne nalaga enakih davkov ali drugih dajatev ali da ne vključuje enakih pravil glede davkov in drugih dajatev ter carinskih in deviznih predpisov kot zakonodaja države izdajateljice;

- (g) iz potrdila o zaplembi iz člena 20 izhaja, da se oseba, zoper katero je bila izdana odredba o zaplembi, ni osebno udeležila sojenja, ki se je zaključilo z odredbo o zaplembi, povezano s pravnomočno obsodbo. Ta razlog se ne uporablja, kadar je v potrdilu o zaplembi navedeno, da je bila oseba v skladu z dodatnimi postopkovnimi zahtevami, določenimi v nacionalni zakonodaji države izdajateljice:
- (i) pravočasno osebno povabljen in tako obveščena o predvidenem datumu in kraju sojenja, ki se je zaključilo z odredbo o zaplembi, ali je na kakršen koli drug način dejansko prejela uradne informacije o predvidenem datumu in kraju sojenja, in sicer tako, da je mogoče nedvoumno sklepati, da je bila seznanjena z načrtovanim sojenjem, in je bila pravočasno obveščena, da se taka odredba o zaplembi lahko izda, če se sojenja ne udeleži;
 - (ii) seznanjena z načrtovanim sojenjem in je pooblastila pravnega zastopnika, ki ga je imenovala sama ali ga je imenovala država, da jo zastopa na sojenju, in jo je ta zastopnik na sojenju dejansko zastopal, ali
 - (iii) potem ko ji je bila vročena odredba o zaplembi in je bila izrecno obveščena o pravici do ponovnega sojenja ali pritožbe, v kateri ima pravico sodelovati in ki omogoča, da se vsebina zadeve skupaj z novimi dokazi ponovno preuči, in ki lahko privede do spremembe prvotne odločitve:
 - je oseba izrecno izjavila, da ne izpodbija odredbe o zaplembi, ali
 - ni zahtevala ponovnega sojenja ali vložila pritožbe v ustreznem roku.

2. V primerih iz odstavka 1 se izvršitveni organ pred odločitvijo o popolnem ali delnem nepriznanju in neizvršitvi odredbe o zaplembi posvetuje z organom izdajateljem na kakršen koli ustrezen način in po potrebi od njega zahteva, da nemudoma predloži potrebne informacije.

3. Morebitna odločitev o nepriznanju ali neizvršitvi odredbe o zaplembi se sprejme nemudoma in se takoj sporoči organu izdajatelju na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis.

Člen 23

Roki za priznanje in izvršitev odredb o zaplembi

1. Izvršitveni organ odločitev o priznanju in izvršitvi odredbe o zaplembi sprejme nemudoma in najpozneje v 60 dneh po prejemu potrdila o zaplembi, vendar to ne posega v odstavek 4.
2. Izvršitveni organ odločitev o priznanju in izvršitvi odredbe o zaplembi nemudoma sporoči organu izdajatelju na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis.
3. Če ni razlogov za odlog v skladu s členom 24, izvršitveni organ sprejme potrebne konkretne ukrepe, da se odredba o zaplembi izvrši nemudoma ter vsaj enako hitro in prednostno kot primerljive domače odredbe o zaplembi.
4. Če v posameznem primeru ni mogoče upoštevati roka iz odstavka 1, izvršitveni organ to nemudoma sporoči organu izdajatelju in navede razloge za zamudo ter se posvetuje z organom izdajateljem o ustreznem časovnem načrtu za priznanje in izvršitev odredbe o zaplembi.
5. Iztek roka iz odstavka 1 izvršitvenega organa ne odveže obveznosti, da sprejme odločitev o priznanju in izvršitvi odredbe o zaplembi in to odredbo nemudoma izvrši.

Odlog priznanja in izvršitve odredb o zaplembi

1. Izvršitveni organ lahko odloži priznanje ali izvršitev odredbe o zaplembi, posredovane v skladu s členom 17:
 - (a) če bi njena izvršitev lahko škodovala kazenski preiskavi v teku, pri čemer se izvršitev odredbe o zaplembi lahko odloži za obdobje, za katerega izvršitveni organ meni, da je razumno;
 - (b) kadar v primeru odredbe o zaplembi denarnega zneska izvršitveni organ meni, da zaradi sočasne izvršitve odredbe o zaplembi v več kot eni državi članici obstaja nevarnost, da celotna vrednost, pridobljena na podlagi te izvršitve, znatno presega vrednost iz odredbe o zaplembi;
 - (c) kadar je premoženje že predmet tekočih postopkov zaplembe v državi izvršiteljici ali
 - (d) v primerih, ko se uporabljajo pravna sredstva iz člena 33.
2. Pristojni organ države izvršiteljice v obdobju odloga priznanja ali izvršitve odredbe o zaplembi sprejme vse ukrepe, ki bi jih sprejel v podobnem domačem primeru za preprečil razmere, v katerih nad premoženjem bi bilo mogoče izvršiti odredbe o zaplembi.
3. Izvršitveni organa kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis, in nemudoma obvesti organ izdajatelj o odlogu izvršitve odredbe vključno z razlogi zanj in, če je mogoče, o njegovem predvidenem trajanju.

4. Ko ni več razloga za odlog, izvršitveni organ nemudoma sprejme potrebne ukrepe za izvršitev odredbe in to sporoči organu izdajatelju na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis.

Člen 25

Nezmožnost izvršitve odredbe o zaplembi

1. Če izvršitveni organ meni, da ni mogoče izvršiti odredbe o zaplembi, nemudoma obvesti organ izdajatelj.
2. Preden izvršitveni organ uradno obvesti organ izdajatelj v skladu z odstavkom 1, se po potrebi nemudoma posvetuje z njim, da bi našla rešitev, pri čemer upoštevata tudi možnosti iz člena 21(2) ali (3).
3. Neizvršitev odredbe o zaplembi na podlagi tega člena je mogoče upravičiti le, če:
 - (a) je premoženje že bilo zaplenjeno;
 - (b) je premoženje izginilo;
 - (c) je bilo premoženje uničeno;
 - (d) premoženja ni mogoče najti na lokaciji, navedeni v potrdilu, ali
 - (e) premoženja ni mogoče najti, ker njegova lokacija kljub posvetovanjem iz odstavka 2 ni bila navedena dovolj natančno.

4. Kar zadeva primere iz odstavka 3 (b), (d) in (e), če izvršitveni organ naknadno dobi informacije o tem, kje se nahaja premoženje, lahko izvrši odredbo o zaplembi, tudi če novo potrdilo ni bilo posredovano, če pred izvršitvijo odredbe o zaplembi preveri pri organu izdajatelju, da odredba o zaplembi še vedno velja.
5. Če organ izdajatelj navede, da se lahko zapleni enakovredno premoženje, je neizvršitev odredbe o zaplembi v skladu s tem členom ne glede na odstavek 3 lahko upravičena, če obstaja ena od okoliščin iz odstavka 3 in ni enakovrednega premoženja, ki se lahko zapleni.

POGLAVJE IV
SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 26

Zakonodaja o izvrševanju

1. Izvršitev odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi ureja zakonodaja države izvršiteljice, njeni organi pa so edini pristojni za odločanje o postopkih za izvršitev teh odredb in določanje vseh s tem povezanih ukrepov.
2. Odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi, izdana zoper pravno osebo, se izvrši, čeprav država izvršiteljica ne priznava načela kazenske odgovornosti pravnih oseb.
3. Ne glede na člen 21(2) in (3) država izvršiteljica ne sme namesto odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi, posredovane v skladu s členoma 5 in 17, uvesti drugih ukrepov, razen če država izdajateljica s tem soglaša.

Člen 26a

Sodelovanje med uradi za odvzem premoženjske koristi

Države članice zagotovijo, da njihovi uradi za odvzem premoženjske koristi medsebojno sodelujejo za lažje sledenje in identifikacijo premoženja, pridobljenega s kaznivim dejanjem, in drugega premoženja, povezanega s kaznivimi dejanji, ki je lahko predmet odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi, v skladu s Sklepom Sveta 2007/845/PNZ z dne 6. decembra 2007 o sodelovanju med uradi za odvzem premoženjske koristi držav članic na področju sledenja in identifikacije premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, ali drugega premoženja, povezanega s kaznivimi dejanji.¹⁸

¹⁸ UL L 332, 18.12.2007, str. 103.

Člen 27

Obveščanje o pristojnih organih

1. Vsaka država članica do ... *[datum začetka uporabe te uredbe]* obvesti Komisijo, kateri organ ali organi, kot so opredeljeni v členu 2(8) in (9), so po njeni nacionalni zakonodaji pristojni, kadar je ta država članica:
 - (a) država izdajateljica ali
 - (b) država izvršiteljica.
2. Če je to potrebno zaradi strukture notranjega pravnega sistema posameznih držav članic, lahko te imenujejo enega ali več osrednjih organov, odgovornih za upravno posredovanje in sprejemanje potrdil v zvezi z odredbami o zamrznitvi in odredbami o zablembi ter za pomoč pristojnim organom. Države članice o teh organih obvestijo Komisijo.
3. Komisija da prejete informacije na voljo vsem državam članicam.

Člen 28

Komunikacija

1. Organ izdajatelj in izvršitveni organ se po potrebi med seboj posvetujeta z ustreznimi komunikacijskimi sredstvi, da se zagotovi učinkovita uporaba te uredbe.
2. Vsa komunikacija, vključno s tisto, ki je namenjena obravnavanju težav v zvezi s posredovanjem ali preverjanjem verodostojnosti kakršnega koli dokumenta, potrebnega za izvršitev odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplombi, poteka neposredno med organom izdajateljem in izvršitvenim organom ali, če država članica imenuje osrednji organ v skladu s členom 27(2), ob sodelovanju s tem osrednjim organom.

Člen 29

Večkratne odredbe

1. Če izvršitveni organ prejme dve ali več odredb o zamrznitvi ali odredb o zaplembi iz različnih držav članic proti isti osebi in ta oseba nima dovolj premoženja v državi izvršiteljici, da bi izpolnila vse zahteve iz odredb, ali če izvršitveni organ prejme dve ali več odredb o zamrznitvi ali odredb o zaplembi za isti določeni del premoženja, se odloči, katere odredbe se izvršijo v skladu s pravom države izvršiteljice, brez poseganja v možnost odloga izvršitve odredbe o zaplembi v skladu s členom 24.
2. Če je mogoče, da izvršitveni organ pri sprejemanju odločitev prednost interesu žrtev. Upošteva tudi vse druge ustrezne okoliščine, vključno z:
 - (a) dejstvom, ali so sredstva zamrznjena ali ne;
 - (b) datumi posameznih odredb in datumi njihovega posredovanja;
 - (c) resnostjo zadevnega kaznivega dejanja in
 - (d) krajem, kjer je bilo kaznivo dejanje storjeno.

Člen 30

Prekinitev izvršitve odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi

1. Organ izdajatelj nemudoma umakne potrdilo o zamrznitvi ali potrdilo o zaplembi, če odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi ni več izvršljiva ali veljavna.
2. Organ izdajatelj takoj obvesti izvršitveni organ na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis, o umiku odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi ter o kakršni koli odločitvi ali ukrepu, zaradi katerega je odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi umaknjena.
3. Izvršitveni organ prekine izvršitev odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi, takoj ko prejme obvestilo organa izdajatelja v skladu z odstavkom 2, v kolikor izvršitev še ni končana.

Člen 31

Upravljanje začasno zavarovanega in odvzetega premoženja

1. Upravljanje zamrznjenega in zaplenjenega premoženja je urejeno z zakonodajo države izvršiteljice.
2. Država izvršiteljica upravlja zamrznjeno ali zaplenjeno premoženje, da prepreči zmanjšanje njegove vrednosti. V ta namen ima država izvršiteljica možnost prodaje ali prenosa zamrznjenega premoženja, ob upoštevanju člena 10 Direktive 2014/42/EU.
3. Zamrznjeno premoženje ali denar, pridobljen po prodaji tega premoženja v skladu z odstavkom 2, ostane v državi izvršiteljici, dokler odredba o zaplembi ni predložena in izvršena, brez poseganja v možnost povrnitve premoženja iz člena 31a.
4. Državi izvršiteljici ni treba prodati ali vrniti določenih delov premoženja, zajetih v odredbi o zaplembi, ki predstavljajo predmete kulturne dediščine, kot so opredeljeni v členu 2(1) Direktive 2014/60/EU Evropskega parlamenta in Sveta.¹⁹ Ta uredba ne vpliva na obveznost vračanja predmetov kulturne dediščine v skladu z navedeno direktivo.

¹⁹ Direktiva 2014/60/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vračanju predmetov kulturne dediščine, ki so bili protipravno odstranjeni z ozemlja države članice (UL L 159, 28.5.2014, str. 1).

Člen 31a

Povrnitev zamrznjenega premoženja žrtvi

1. Kadar organ izdajatelj ali drug pristojni organ države izdajateljice izda v skladu s svojim nacionalnim pravom odločbo o povrnitvi zamrznjenega premoženja žrtvi, informacije o takšni odločbi vključi v potrdilo o zamrznitvi iz člena 7 ali pa informacije o tej odločbi pošlje izvršitvenemu organu naknadno.
2. Kadar izvršitveni organ prejme informacije v zvezi z odločbo o povrnitvi zamrznjenega premoženja v skladu z odstavkom 1, sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev, da se premoženje, če je zamrznjeno, čim prej vrne žrtvi v skladu s postopkovnimi pravili države izvršiteljice, po potrebi prek države izdajateljice, pod pogojem, da:
 - (a) upravičenost žrtve do premoženja ni sporna;
 - (b) v državi izvršiteljici premoženje ni dokazni material v kazenskem postopku;
 - (c) pravice prizadetih oseb niso ogrožene.
3. Kadar izvršitveni organ ni prepričan, da so pogoji iz odstavka 2 izpolnjeni, se nemudoma posvetuje z organom izdajateljem na kakršen koli ustrezen način, da bi našli rešitev. Če rešitve ni mogoče najti, se lahko izvršitveni organ odloči, da zamrznjenega premoženja žrtvi ne vrne.

Člen 31b

Razpolaganje z zaplenjenim premoženjem ali denarjem, pridobljenim s prodajo tega premoženja

1. Kadar organ izdajatelj ali drug pristojni organ države izdajateljice izda v skladu s svojim nacionalnim pravom odločbo o povrnitvi zaplenjenega premoženja žrtvi ali o odškodnini žrtvi, informacije o takšni odločbi vključi v potrdilo o zaplembi iz člena 20 ali pa informacije o tej odločbi pošlje izvršitvenemu organu naknadno.
2. Kadar izvršitveni organ prejme informacije v zvezi z odločbo o povrnitvi zaplenjenega premoženja žrtvi v skladu z odstavkom 1, sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev, da se v primeru, ko je zadevno premoženje zaplenjeno, slednje čim prej vrne žrtvi, po potrebi s prenosom v državo izdajateljico.
3. Kadar izvršitveni organ žrtvi ne more povrniti premoženja v skladu z odstavkom 2, a je bil na podlagi izvršitve odredbe o zaplembi v zvezi s tem premoženjem pridobljen denar, se ustrezní znesek za namene povrnitve prenese žrtvi, po potrebi prek države izdajateljice. Z morebitnim preostalim premoženjem se razpolaga v skladu z odstavkom 7.
4. Kadar izvršitveni organ prejme informacije v zvezi z odločbo o odškodnini žrtvi v skladu z odstavkom 1 in je bil na podlagi izvršitve odredbe o zaplembi pridobljen denar, se ustrezní znesek – če ne presega zneska, navedenega v potrdilu – za namene odškodnine prenese žrtvi, po potrebi prek države izdajateljice. Z morebitnim preostalim premoženjem se razpolaga v skladu z odstavkom 7.

5. Če v državi izdajateljici poteka postopek za povrnitev premoženja žrtvi ali za plačilo odškodnine žrtvi, organ izdajatelj o tem obvesti izvršitveni organ. Država izvršiteljica ne razpolaga z zaplenjenim premoženjem, dokler se izvršitvenemu organu ne sporočijo informacije v zvezi z odločbo o povrnitvi premoženja žrtvi ali plačilu odškodnine žrtvi, tudi če je bila odredba o zaplembi že izvršena.
6. Brez poseganja v odstavke 1 do 5 se s premoženjem, ki ni denar, pridobljen na podlagi izvršitve odredbe o zaplembi, razpolaga v skladu z naslednjimi pravili:
- (a) premoženje se lahko proda, pri čemer se z iztržkom od prodaje razpolaga v skladu z odstavkom 7 člena 31b;
 - (b) premoženje se lahko prenese na državo izdajateljico, vendar to v primeru odredbe o zaplembi denarnega zneska velja le, če organ izdajatelj s tem soglaša;
 - (c) če ni mogoče uporabiti točke (a) ali (b), se lahko s premoženjem razpolaga na kakršen koli drug način v skladu z zakonodajo države izvršiteljice;
 - (d) premoženje se lahko uporabi za zadeve javnega interesa ali socialne namene v državi izvršiteljici v skladu z njeno zakonodajo, če država izdajateljica s tem soglaša;

7. Če odredbi o zaplembi ni priložena odločba o povrnitvi premoženja žrtvi ali o plačilu odškodnine le-tej v skladu z odstavki 1 do 5 ali če se udeležene države članice niso dogovorile drugače, država izvršiteljica z denarjem, pridobljenim na podlagi izvršitve odredbe o zaplembi, razpolaga tako:
- (a) če znesek, pridobljen z izvršitvijo odredbe o zaplembi, znaša 10 000 EUR ali manj, pripada državi izvršiteljici;
 - (b) če znesek, pridobljen z izvršitvijo odredbe o zaplembi, znaša več kot 10 000 EUR, država izvršiteljica prenese 50 % zneska na državo izdajateljico.

Člen 32

Stroški

1. Posamezne države članice brez poseganja v določbe v zvezi z razpolaganjem zaplenjenega premoženja iz člena 31 krijejo svoje stroške, ki nastanejo pri uporabi te uredbe.
2. Izvršitveni organ lahko organu izdajatelju predlaga delitev stroškov, kadar se pred izvršitvijo odredbe o zamrznitvi ali zaplembi ali po njej zdi, da bodo zaradi izvršitve odredbe nastali visoki ali izredni stroški.

Po tem, ko izvršitveni organ predloži tovrstni predlog, ki mu je priložena podrobna razčlenitev stroškov, se organ izdajatelj in izvršitveni organ posvetujeta med seboj. Kadar je primerno, lahko Eurojust olajša takšna posvetovanja.

Obveznost obveščanja prizadetih oseb

1. Po izvršitvi odredbe o zamrznitvi ter po sprejetju odločitve o priznanju in izvršitvi odredbe o zaplembi izvršitveni organ brez poseganja v člen 12 v skladu s postopki, določenimi v nacionalni zakonodaji, in kolikor je mogoče o takšni izvršitvi in odločitvi nemudoma obvesti prizadete osebe, ki so mu znane.
2. Informacije, ki jih je treba predložiti v skladu z odstavkom 1, navajajo organ, ki je izdal odredbo, in razpoložljiva pravna sredstva po nacionalni zakonodaji države izvršiteljice.
3. Kadar se informacije iz odstavka 1 pošljejo osebi, zoper katero je bila izdana odredba o zamrznitvi ali odredba o zaplembi, ali osebi, katere premoženje je predmet navedene odredbe, se vsaj na kratko navedejo tudi razlogi za to odredbo.
4. Izvršitveni organ lahko po potrebi zaprosi organ izdajatelj za pomoč pri izvajanju nalog iz odstavka 1.

Člen 33

Pravna sredstva v državi izvršiteljici zoper priznanje in izvršitev

odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi

1. Prizadete osebe imajo pravico do pravnih sredstev v državi izvršiteljici zoper odločitev o priznanju in izvršitvi odredb v skladu s členoma 8 in 21 te uredbe. Pravica do pravnega sredstva se uveljavlja na sodišču v državi izvršiteljici v skladu z njeno nacionalno zakonodajo. Pri odredbah o zaplembi tožba lahko ima suspenzivni učinek, če je to določeno v zakonodaji države izvršiteljice.
2. Materialni razlogi za izdajo odredbe o zamrznitvi ali zaplembi se lahko izpodbijajo le na sodišču v državi izvršiteljici.
3. Pristojni organ države izdajateljice je obveščen o kakršnem koli pravnem sredstvu, vložnem v skladu z odstavkom 1.

Člen 34

Povrnitev stroškov

1. Kadar je država izvršiteljica po svoji nacionalni zakonodaji odgovorna za škodo, ki jo je z izvršitvijo odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi, ki ji je bila posredovana v skladu s členoma 5 in 17, povzročila prizadeti osebi, država izdajateljica povrne državi izvršiteljici vso odškodnino, ki je bila izplačana prizadeti osebi, razen če država izdajateljica lahko dokaže državi izvršiteljici, da je škoda ali kateri koli del škode izključno posledica ravnanja slednje države, pri čemer se država izdajateljica in država izvršiteljica med seboj dogovorita o znesku povračila.
2. Odstavek 1 ne posega v pravo držav članic o odškodninskih zahtevkih fizičnih ali pravnih oseb.

POGLAVJE V

KONČNE DOLOČBE

Člen 35

Statistični podatki

1. Države članice redno zbirajo in vodijo izčrpne statistične podatke zadevnih organov ter jih vsako leto pošljejo Komisiji. Ti statistični podatki poleg informacij iz člena 11(2) Direktive 2014/42/EU zajemajo število odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi, ki jih država članica prejme od drugih držav članic in:
 - (a) so bile priznane in izvršene;
 - (b) katerih priznanje in izvršitev sta bili zavrnjeni.

2. Države članice vsako leto Komisiji pošljejo tudi naslednje statistične podatke, če so ti na voljo na centralni ravni zadevne države članice:
 - (a) število primerov, v katerih je žrtev prejela odškodnino ali ji je bila odobrena povrnitev premoženja, pridobljenega z izvršitvijo odredbe o zaplembi v skladu s to uredbo;
 - (b) povprečno trajanje izvrševanja odredb o zamrznitvi in odredb o zaplembi v skladu s to uredbo.

Člen 36

Spremembe potrdila in obrazca

Komisija je pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 37 v zvezi s kakršno koli spremembo potrdila in obrazca iz prilog I in II. Takšne spremembe so v skladu z določbami te uredbe in ne vplivajo na te določbe.

Člen 37

Izvajanje prenosa pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastilo iz člena 36 se prenese za nedoločen čas od ... [*datum začetka uporabe te uredbe*].
3. Prenos pooblastila iz člena 36 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.
4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli iz Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016.²⁰
5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

²⁰ UL L 123, 12.5.2016, str. 13.

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 36, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za ... *[dva meseca]*.

Člen 38

Klavzula o pregledu

Komisija najpozneje do ... *[pet let od datuma začetka uporabe te uredbe]* Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru predloži poročilo o uporabi te uredbe, vključno glede

- (a) možnosti, da države članice predložijo in umaknejo izjave iz člena 5(2) in 17(2);
- (b) uporabe členov 31 do 31b o upravljanju zamrznjenega in zaplenjenega premoženja ter razpolaganju z njim ter o povrnitvi premoženja žrtvi in plačilu odškodnine žrtvi.

Poročilu se po potrebi priložijo predlogi za prilagoditev te uredbe.

Člen 39

Nadomestitev

Ta uredba za države članice, ki jih zavezuje, od ... [*datum začetka uporabe te uredbe*] nadomesti Okvirni sklep 2003/577/PNZ in Okvirni sklep 2006/783/PNZ.

Člen 40

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od ... [*datum začetka veljavnosti te uredbe + 30 mesecev*], z izjemo člena 27, ki se uporablja od ... [*datum začetka veljavnosti te uredbe*].

Člen 41

Prehodne določbe

1. Ta uredba se uporablja za potrdila v zvezi z odredbami o zamrznitvi in odredbami o zaplembi, posredovana ... [*datum začetka uporabe te uredbe*] ali kasneje.
2. Potrdila v zvezi z odredbami o zamrznitvi in odredbami o zaplembi, posredovana pred ... [*datum začetka uporabe te uredbe*], se med državami članicami, ki jih zavezuje ta uredba, po tem datumu še vedno urejajo na podlagi okvirnih sklepov 2003/577/PNZ in 2006/783/PNZ do dokončne izvršitve odredbe o zamrznitvi ali odredbe o zaplembi.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik